

□赵畅

上虞馆藏《共产党宣言》首译本的艰险历程

1991年"七•一"前夕,我尚在 浙江省上虞县教委工作, 听闻时 任上虞县委党史办公室主任、全 国优秀党史工作者亦是我的岳父 邵水荣同志说起,上虞县丰惠中 学副校长夏云奇准备向县档案馆 捐赠他父亲夏禅臣珍藏多年的 《共产党宣言》首译本。

听闻消息,我在岳父的引领 下,迫不及待地赶赴县档案馆,一 睹为快。带着一份庄严崇敬的心 情,我戴起专用手套,小心翼翼地 翻阅这本珍贵的书籍。

这是一本薄薄的小册子,长

□胡萍

最美的"十里红妆"

前不久,我去浙江旅游, 参观了宁海东方艺术博物 馆。在十里红妆A馆泥金彩 漆展区,一大批造型精美、做 工考究、颜色亮丽的作品让我 眼花缭乱。大到富丽堂皇的 大木眠床、橱柜等内房家具, 小到精致细腻的提桶、缠线板 等生活用具,无不流光溢彩、 美轮美奂。

博物馆的工作人员告诉 我,作为宁波传统工艺"三金" 之一的泥金彩漆,是一种以泥

金工艺和彩漆工艺相结合为主要特征 的漆器工艺。泥金彩漆已有7000年历 史,在河姆渡文化遗址中就出土了一个 红色木胎漆碗。唐代高僧鉴真出使到 日本,也从宁波带去佛像、生活用具及 其他漆饰等泥金彩漆作品。这项技艺 在明清之际达到鼎盛。《浙江通志》云: "大明宣德年间宁波泥金彩漆、描金漆 器闻名中外。"民国至中华人民共和国 成立初的宁波乡间,泥金彩漆也曾辉煌 一时,作品常出现在国内外的展览会 上。然而随着婚庆习俗与日用品材质 的变化,这项工艺传承日益困难,目前 宁海还保留着这项传统手工艺。

堆出好花样,嫁个好儿郎。泥金彩 漆器物外表具有金碧辉煌、绚丽多彩等 特点,使主人家平添一分热烈、喜庆和 吉祥的气氛,且器物图饰层次清晰,立 体感强,题材丰富,外加不易磨损、经久 耐用,故在旧时宁波乡间很是流行。大 凡生活殷实富裕的人家,在男婚女嫁时 往往选择泥金彩漆家具及用品,久而久 之成为习俗:男方父母娶儿媳,定要做 张大木眠床给儿子;女方家则必置办 喜庆的泥金彩漆红妆家具,如箱子、提 桶、果盒等。两家做的都是竹木器活, 完工之后还要做外表装饰。以生漆、黄 金为主要材料,在木胎漆坯的表面上, 采用浮花、平花、沉花技艺,惟妙惟肖地



堆塑出人物、花鸟、山水等图饰,再给堆 塑贴金、上彩,将原本平淡的器物装饰 得光彩夺目、富丽堂皇,成为百姓最喜 爱的红妆器具。

泥金彩漆有一套独特复杂的工艺 流程,全靠师徒口传手授,纯手工技艺 制作,共有箍桶、批灰、上底漆、描图、捣 漆泥、堆塑、贴金、罩漆、上彩、铺云母螺 钿、修边等20多道工艺流程,小的器物 要几天,大的约3个月才能成品。在泥 金彩漆展示厅后面的制作车间,一位姓 胡的年轻工匠告诉我,泥金彩漆最独特 的工艺方法为浮花工艺中的"堆泥",也 叫"堆塑",它是从器物的开窗里面开始 堆起来的,它不像木雕一样做减法,而 是加法,泥上去以后就要到位,一点点 地堆塑出立体的造型。一个好的工匠, 不仅要具备美术功底,还要有雕塑功 底,并且要耐得住寂寞,每一道工序都 必须投入自己全部的心力,一旦出现一 点偏差,就会前功尽弃。

千工床,万工轿,曾经濒临失传的 十里红妆,在全国工艺美术大师、国家 级非物质文化遗产项目泥全彩漆代表 性传承人黄才良的抢救、保护和挖掘 下,恢复并提升了泥金彩漆的制作技 艺,使其重回人们的视野。2011年,宁 波泥金彩漆被列入第三批国家非物质 文化遗产名录。

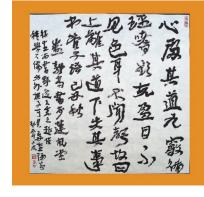
□王家年

独具匠心"孩儿体"

近代著名书画家徐生翁的书法独 特,不为人所广泛认同。其实,徐生翁 的"孩儿体"书法格调高古、独具匠心, 其本人为上世纪著名的书法家之一

徐生翁(1875~1964),姓李,名徐, 号生翁。中年以李生翁书署,晚年始姓 徐,仍号生翁,绍兴人。曾任浙江省文 史馆馆员。一生以鬻书画为生,日子清 寒而狷介自适,数十年足不出绍兴,不 求闻达,以布衣终身。书法精楷、隶,由 颜真卿下手,上溯晋魏汉秦,尤得力于 北朝碑版,并用书外功夫充实书艺,所 作古拙无华而有奇逸矫纵之气,时人号 为"孩儿体"。著有《二十世纪书法经典 -徐生翁》卷。徐生翁是近代被人们 公认的异军突起、风格独特的艺术家。

徐生翁在诗、书、印方面成果卓著, 尤以书画名世。他初学颜真卿,后宗北 碑。他的字结体奇崛、生拙古辣,有时



看上去如同彻底抛弃了用笔,别具情 味。他的字一直不为他人称道,但的确 是格调高古。他的画一如其书,极重气 韵,亦极考究布局、规矩。他画松针、梅 枝如作篆、隶,凝重刚健;画荷、菊一如 大草,奔腾飘动,处处渗透着金石、书法 的功力。把他的绘画和书法对照起来 看,能看出它们之间内含的联络。他的 书和画相融相通,具有书中有画、画中 有书的特征。他中、晚期画法一变,以 简、质、雅、重制胜,比之前画风,有明显 不同。中、晚期画作, 奋发为雄的气魄 似乎削弱了,代之以古拙凝练。黄宾虹 论其画:"以书法入画,其晚年所作画, 萧疏淡远,虽寥寥几笔,而气韵生动,乃 八大山人、徐青藤、倪迂一派风格。为 我所拜倒。"《我国现代金石书画家小 传》中评述:"大江南北,先生所作古木、 幽花,自成馨逸,金石书画,横极千秋, 前无古人,后无来者。"徐生翁布衣终 身,恬淡自甘,对自己酷爱的书画艺术

却孜孜以求,终其一生,永不停息。 徐生翁的书法无论从传统还是从 现代的视角去审度,都无愧于典雅的书 法艺术。以传统的眼光去看,无论如何 逞"奇"矜"变",其书仍未溢出汉字的约 束,不失为传统的范式;从现代的眼光 去看,又肯定独步于泛常的审美款式之 外,具有超逸町畦的新意美感。

徐生翁书法在一派幽冷孤峭中显 示出童真般的真醇和被掩抑的生命感 叹,这是一种来自生命深层的精力描 写。

18厘米,宽12厘米,平装,小32 开,仅仅56页。封面为红色,上方 有4行字,繁体字,从上到下依次 为"社会主义研究小丛书第一 种"、大写的"共产党宣言"(初版 误印为"共党产宣言")、"马格斯、 安格尔斯合著""陈望道译"。封 面正中,是一幅水红色的马克思 半身像。封底自右至左依次印有 "一千九百二十年八月出版"、"定 价大洋一角""原著者马格斯 安 格尔斯""翻译者陈望道""印刷及 发行者社会主义研究社"。

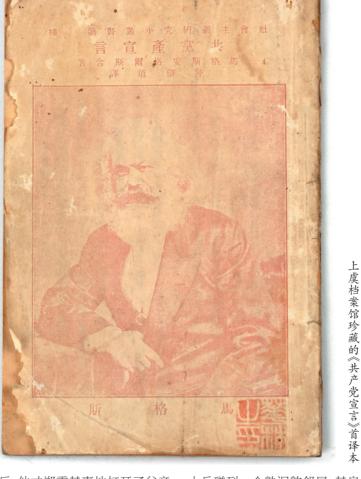
1992年,上虞县委党史办公 室与县档案馆专门携《共产党宣 言》首译本赴上海,请上海市档案 馆和中共上海一大会址纪念馆的 专家鉴定。专家认为:"上虞这本 《共产党宣言》与上海市档案馆收 藏的《共产党宣言》1920年8月版 完全一样。"尔后,获悉我国有关 部门曾搜集到七册首译本,但上 虞的这一册最为完整。因为其他 六册或是再版本、第三版本,或是 无封面、残损本,只有上虞的这一 册不仅没有破损、没有污渍,而且 纸张完好。

首译本封面右下角印有一枚 淡红色篆体章——"华林之印" "华林"者,何许人也?经了解,华 林是浙江富阳人,早年在上海外 国语学社学习时,与刘少奇、任弼 时、肖劲光、王一飞、叶天底等为 同窗。其中王一飞和叶天底均是 上虞人。因此,这册原本属华林 的书传到上虞籍的同学手里,也 是合平逻辑的。

只是,这册书最后究竟是通 过王一飞还是叶天底传到夏禅臣 手里的,似乎存有两种不同的说 法。据夏禅臣妻子推测,王一飞 与夏禅臣为同乡,均就读师范学 校,且两家家庭贫困,思想倾向相 近,夏禅臣还在经济上资助过王 一飞,王对夏禅臣心存感激。王 一飞赴苏学习,常与夏禅臣有书 信往来。因此,首译本很可能是 王一飞赠送给夏禅臣的。而我的 岳父邵水荣却另有说法,他曾经 告诉我:1962年,采访叶天底同志 革命活动情况时找过夏禅臣,夏 与叶都是浙江一师的同学,年龄 相仿,走得又很近。二十年代国 共合作时,叶天底回上虞组建国 民党区分部,叶是书记,夏是执 委。1927年,"四一二"事变后,叶 在上虞被捕,夏远走他乡,躲过一 劫。这本当年由上海外国语学社 发行,并作为学员教材或宣传资 料的小册子,由华林传到叶天底 手里,后由叶带回上虞,作为共产 主义理论的首种教材送给夏阅 读。后几经战乱,早期共产党人 均巳牺牲,这册书就留在夏手里

对于我岳父的说法,夏云奇 也觉得有点道理。尽管存有上述 两种不同说法,但有一点让人深 信无疑:《共产党宣言》首译本,作 为早期上虞籍革命先驱的遗物, 最后由夏禅臣珍藏至1963年4 月,后交给儿子夏云奇保管。

夏云奇告诉我,当父亲去世



后,他才郑重其事地打开了父亲 的书箱,并第一次看到了首译 本。母亲的回忆、父亲生前曾经 的叙述,以及自己的亲身经历,令 夏云奇想起了首译本珍藏的艰难 岁月和传奇故事……

"四一二"事变后,王、叶两位 先烈相继惨遭杀害。其时,革命 活动被迫转入地下,一些宣传革 命真理的书籍也被烧毁,保存革 命书籍当时会遭灭顶之灾。"在这 种形势下,这册共产主义的宣言 书,是继续保存还是立即烧毁,关 系到全家的生命安全。面对烈士 的鲜血、音容笑貌,以及成千上万 的为着理想不惜牺牲自己生命的 先烈,我父亲勇敢地选择了保 存。就这样,这一本小册子就静 静地躺在木质的书箱里。"说到父 亲当年的毅然决定,夏云奇不禁 流露出敬佩和自豪之情。

说及保存首译本,走过的自 是一条充满险情的路。据夏云奇 介绍,三十年代末日本侵华,上虞 沦陷,日军占领上虞丰惠后,无恶 不作,如发现有抗日和"赤化"的 资料,就可能烧杀整个村子。为 此,全家南迁到虞南山区。八年 抗战,这本小册子在虞南山区辗 转数年,也历经日寇数次进山扫 荡,并遭日寇飞机轰炸之险,但不 管碰逢怎样的困境,夏禅臣带着 全家东躲西藏时,始终没有丢下 过那只藏有小册子的木箱。盼到 丰惠光复,全家才得以回老家。 然而,让人没有想到的是,早已投 敌的田岫山匪部将丰惠作为其盘 据地,且极尽烧掠之能事。有一 天,夏禅臣家的堂屋被点烧,瞬间 大火熊熊燃起。幸好一个点火的

士兵碰到一个熟识的邻居,其良 心发现,才提议将火熄灭,令木箱 又躲过一劫。见丰惠战火不断, 夏禅臣全家又被迫逃难到外地亲 戚家。自然,木箱也一同带往。

1988年,夏云奇在《人民文 学》上看到作家李存葆、王光明写 的报告文学《大王魂》,讲述了山 东省广饶县大王村群众在残酷的 战争年代,怎样用鲜血和生命保 护了一本1920年8月由陈望道翻 译出版的《共产党宣言》的动人故 事,这给夏云奇留下了十分深刻 的印象。作为一名共产党员,他 感到一种强烈的震撼。他想到自 己家里也珍藏着这样一本《共产 党宣言》。于是,他萌生了向组织 上捐赠这本珍贵文献的念头。

1991年,建党70周年前夕, 夏云奇与90岁的母亲写下了一份 捐赠报告:"几十年来,经历了战 争和白色恐怖,唯有这册《共产党 宣言》伴随着主人的足迹,辗转南 北,虽屡遭不测但均化险为夷、安 然无恙。如今,共产主义事业经 历七十年的风风雨雨,在中国古 老大地上生根开花,结果累累,将 《共产党宣言》献给党、献给国家, 以慰烈士在天之灵……"文末,任 要求:"此书限于当时历史条件, 纸页含酸过多。根据山东广饶的 经验,应送中央档案馆作去酸处 理,以便长期保存而不致老化变 质。"

1991年6月,这本《共产党宣 言》首译本终于进入上虞县档案 馆珍藏,堪称"镇馆之宝"。

□彭宝珠

小药瓶里的大藏趣

药瓶,顾名思义,是盛装药水 或药丸的容器,在上世纪,药瓶较 为常见。它除了具有实用价值 外,还具有很高的史料价值,透过 刻印在药瓶上的药名、药店的堂 号和地址,可以了解到当时的医 疗水平、知名药店、常用药品等信 息,因此这些看似不起眼的小药 瓶却极具收藏价值。

中医药学源远流长,博大精 深,是中国传统文化的瑰宝,被称 为人类的宝库之一,受到了全世 界的认可。而我对中医药也非常 感兴趣,所以收藏了许多不同时 期的中药瓶,各式各样的药瓶让 我的生活更加充实、快乐。我收 藏的药瓶按照材质分为金属瓶、 塑料瓶、瓷器瓶、水晶玻璃瓶、琉 璃药瓶、翡翠药瓶、木质瓶等;按 照形状分有白瓷葫芦形,有带嘴 的正方形,有小水滴形……可谓 品种繁多,造型各异,色彩斑斓。 由于陶瓷具有防潮、防腐、保鲜等 功能,因此是中药常用的储存器 Ⅲ。瓷药瓶虽小,但是上面却浓 缩了工匠的许多巧妙用心。他们 除了将药店和药品的名称刻印在 上面,还刻画了风景、人物、诗词 歌赋等,融历史、文化、艺术于一



八年前,正在搬迁的邻居将 两只药瓶送给了爱好收藏的我, 一只是青花人物梅瓶、一只是青 花皮球花小口瓶,非常精美。这 两只药瓶深深地打动了我,之后 迷上了小药瓶的收藏,至今我收 藏了六十多只小药瓶。在我收藏 的众多中医药瓶中,上图的药瓶 是一只清朝的药瓶,原装瓶盖,保 存得较为完整。瓶身比较小巧, 全高七厘米,正面刻有"八寳红靈 丹"的字样,背面是"粤東廣芝

館",款字书写笔画规范有力。整

只小药瓶制作精细,比例对称,广



东老字号药店出品,绿色玻璃温 润如玉,手感浑厚凝重。广州中 医药历史悠久,老字号众多,广芝 馆创于1873年,因此这只药瓶十 分宝贵。这只药瓶的形状除了在 视觉上给人一种流线体的美感, 其实也是给服药的病人讨个好口 彩,祝福病人"平平安安",体现了 中医学深远的文化内涵。

这一只只药瓶见证了中医药 学的发展,也正因为这些小药瓶, 让我从中学到了不少中医保健知 识,收藏药罐对我来说也是人生 一大乐趣。

□张帮俊

解"锁"智慧

锁,是我们生活中最为常见,经常接触到的物品 之一。近年来,越来越多爱好收藏的人将目光盯在 锁上,收藏锁、研究锁,乐此不疲。

在中国,锁已经有五千多年的历史,可谓历经岁 月沧桑。锁,守护着安全,维护着稳定;锁,五花八 门,各具特色;锁,更见证了古人的智慧。为了提高 锁的安全性与防盗性,锁的工艺与技术也在不断地 提高。无论是古装影视作品中的"广锁",或是专为 盲人设计使用的"盲人锁",都独具匠心。

要说防盗指数最高的应当是古代的"密码锁 (图1),小偷遇到它估计也会望"锁"兴叹。锁上面有 五个刻字的转环,每个转环上都刻有五个汉字,依次 旋转转环,只有特定的文字组合,如"举头望明月", 才能让锁鼻通过打开锁。现代的密码锁也借鉴了古 人的智慧,将文字变成了数字。

古代人用锁不光是为了保管物品,还可以拿来 开发智力。有种"迷宫锁"就可以让人在娱乐中,锻 炼自己的想象力与创造力,不费一番脑筋是打不开 的。此外,锁也是身份的象征,根据锁孔的形状,可 分为"一""工""士"等,最底层的老百姓只能用"一" 字孔锁,士大夫用"士"字孔锁,由此可见,一把锁反 映了等级制度的森严,如果用错,可能会被官府追

锁也被赋予了吉祥与祝福的寓意。有些锁上刻 着"状元及第、长命富贵、麒麟送子、龙凤呈祥、年年 有余"等吉祥语。"长命锁"有着长辈对孩子的深深祝 福,"爱情锁"象征着有情人渴望爱情天长地久的美 好期盼。锁的形状也是多种多样的,有的是鱼状(图 2),有的是麒麟状等等。

收藏锁,除了收藏历史,研究锁文化、构造外,最大

的快乐在于 打开锁的那 一瞬间,就像 是解开了一 道谜题。"一 把钥匙开一 把锁",锁与 钥匙,相互离 不开。造锁 者与开锁者 又是一对矛 盾体,传奇地 演绎着"矛" 与"盾"的攻 防战。在这 一攻一守中, 锁的工艺技 术花样翻新,





图 2

□郑学富

不断提高。

忙趁东风放纸鸢

"草长莺飞二月天,拂堤杨柳醉春烟。儿童散学 归来早,忙趁东风放纸鸢。"清代诗人高鼎的《村居》 描写了一群儿童在清明节放风筝的欢快心情。近现 代绘画大师齐白石的《春瑦纸鸢图》描绘了清明时节 放风筝的情景。

风筝,古时称 墨子。唐宋时期,清明节放风筝很盛行。当时有人 在风筝上装有弦和笛,放飞时风吹发出响声,还有人 在风筝上安装灯笼或小彩灯,夜晚风筝升空时,就像 是闪烁的星星,被称为"神灯"。如唐代诗人高骈的 《风筝》诗曰:"夜静弦声响碧空,宫商信任往来风。 依稀似曲才堪听,又被移将别调中。"明清时期,风筝 在大小、样式、扎制技术、装饰和放飞技艺上都有了 超越前代的巨大进步。当时的文人亲手扎绘风筝, 除自己放飞外,还赠送亲友,并认为这是一种极为风 雅的活动。《帝京岁时纪胜》载:"清明扫墓,倾城男 女,纷出四郊,提酌挈盒,轮毂相望。各携纸鸢线轴, 祭扫毕,即于坟前施放较胜。"在古人看来,放风筝不 仅仅是一种游艺活动,还可以放走自己的晦气。所 以,很多人在放风筝的时候,会将自己所知道的所有 病症都写在纸鸢上,等风筝飞高时,就剪断风筝线, 让它随风飘走,也就代表着所有的疾病、晦气远离自 己而去了,故又叫"放断鹞"。

《春瑦纸鸢图》现藏于辽宁省博物馆,是齐白石 《石门二十四景》之一。画家以写意的手法,描绘了 峭壁山石一片葱绿,旁边一树冠枝繁叶茂,绿树翠 风,生机勃勃。在山石之上,一红衣少年手中的风筝 已飘向高高的空中,另一褐衣老者似在指导少儿放 风筝。上有题识:"仰观万丈落儒冠,一线欲飞云际 寒。不见木鸢天上去,诸君尘世未曾看。"

1910年,湘潭名士胡廉石把自己住在石门附近 的景色,请王仲言拟定了24个题目,再委托齐白石按 题作画。齐白石精心构思,换了几次稿,花去3个多 月的时间,才完成《石门二十四景》这组作品。《白石 老人自述》一书记录了创作过程,说:"廉石和仲言, 都说我远游归来,画的境界,比以前扩展得多了。"生 活中最平常的风景、最简单的事物、最普通的生活小 事在齐白石的笔下妙趣横生,真可谓是匠心独运、妙



齐白石《春瑦纸鸢图》